

學校備有男女學生宿舍多處位於學校周圍步行到校 2 ~ 10 分，希望入居者，請早日申請。宿舍有多種，根據各種條件不同，價位從約五萬日元不等。另外，學校也可協助學生尋找其他房間。詳細請向學校詢問。

[illegible]

一般財団法人日本語教育振興協会加盟校
法務省認定申請取次校
新宿御苑學院 日本語学校

〒160-0022 東京都 新宿区 新宿二丁目3番13号
TEL 03-3356-1161 FAX 03-3356-5165
ホームページ <https://gyoen.co.jp/>
Eメール shinjuku@gyoen.co.jp

2026年8月27日現在



入 學 指 南 （ 繁 體 字 版 ）

I 招 生 事 項

- 1 課程的設置．在學期間．招生時間．發表時間
- 2 上課時間
- 3 報名資格
- 4 報名方法．書類審查
- 5 簽證的申請 入學手續

II 入 學 金 ． 學 費 及 其 他 費 用

- 1 入學時必須繳納的各種費用
- 2 繳費方法
- 3 保險
- 4 退費
- 5 其他的費用

III 申 請 資 料

- 1 申請資料
- 2 申請資料注意之處

IV 學 生 宿 舍

V 案 內 図



一般財団法人日本語教育振興協会加盟校

法務省認定申請取次校

新宿御苑學院 日本語学校

SHINJUKU GYOEN GAKUIN NIHONGO GAKKO

〒160-0022 東京都新宿区新宿二丁目3番13号

TEL: 03-3356-1161 FAX: 03-3356-5165

ホームページ <https://gyoen.co.jp/>

Eメール shinjuku@gyoen.co.jp

I 招生事項(一年共有四次招生)

1 課程設置．在學期間．招生時間．發表時間

入學月・課程		在學期間	招生期間	結果公布
4月	進學2年	24個月	6月～11月中旬	2月底
7月	進學1年9個月	21個月	9月～次年3月中旬	5月底
10月	進學1年6個月	18個月	12月～次年5月中旬	8月底
1月	進學1年3個月	15個月	6月～8月中旬	11月底

☆鑒於會有資料不足或需訂正之情況,最好在截止日期前一個月將報名資料提交到本校。另外報名額滿的話,將會提早截止受理。

2 上課時間

課程表(星期一～星期五)

上午班		下午班	
第一節	9:20 - 10:05	第一節	1:10 - 1:55
第二節	10:15 - 11:00	第二節	2:05 - 2:50
第三節	11:10 - 11:55	第三節	3:00 - 3:45
第四節	12:05 - 12:50	第四節	3:55 - 4:40

3 報名資格

- (1)已完成12年以上學校教育或同等課程,年滿18歲,並具大學入學資格。
- (2)日語要求:2年A1以上;1年9個月及1年6個月A2以上;1年3個月B1以上。以證明或面試確認。
- (3)具有支付在日學習期間學費及生活費能力者。
- (4)身心健康、認真學習,遵守日本法律及本校校規者。

4 報名方法,書類審查

- (1)學生本身到學校提出申請。也可以直接和學校索取簡章,聯絡妥當後,郵寄申請。
- (2)通過在日保證人或代理人申請,由保證人或代理人到學校辦理申請手續。
- (3)審查費22,000日圓(含消費稅)須匯入本校指定帳戶,或於本校繳納。

5 簽證申請及入學手續

- (1)本校審查合格後,向東京出入國在留管理局申請在留資格認定證明書。
- (2)入管審查通過後,核發在留資格認定證明書。
- (3)本校確認核發後,通知學生本人或代理申請人。
- (4)請於期限內繳費。本校確認後交付文件,學生持文件向日本駐外使領館申請簽證。

III 申請資料(不明之處,歡迎以中文詢問)

1 申請資料

以下的資料需要提出正本,影印本無效。資料的有效期限為發行日期起3個月有效。最後確認無誤後,請附上日文翻譯,並在翻譯件上寫上翻譯者姓名。委託學校代為翻譯時需要費用33,000日元(含消費稅)。填寫的表格用紙,請影印備用。

(1)學生的資料

- ① 入學願書 (學生本人親筆填寫)(本學院所定格式 NO 1 0 1)
- ② 履歷書 (學生本人親筆填寫)(本學院所定格式 NO 1 0 2)
- ③ 健康診斷書 (在國內醫院檢查)(本學院所定格式 NO 1 0 6,醫院的格式也可)
- ④ 照片4張 (長4cm×寬3cm,上半身,脫帽,背面請寫姓名,最近3個月以內、不可和畢業照片相同)
- ⑤ 護照的影印件(有護照者)
- ⑥ 最終學歷的畢業證書(原本確認後返還)
- ⑦ 最終學歷的各學年成績證明書

⑧ 日語學習經歷證明或日語能力考試等證明資料(如可提交,請一併提出)

(2)學費等費用支付者的資料

- ① 經費支弁書(支付者親筆填寫)(本學院所定格式 NO 2 0 2)
- ② 支付者名義的銀行存款證明書(相當於200萬日元的外幣.美元.台幣可)
- ③ 支付者與學生的關係證明資料(身分証明、戶籍謄本等;香港出身者,請提出生證明書)
- ④ 支付者的在職證明書,納稅證明書

在職證明書的基本樣式(請用公司用紙,格式不強求一律,但要點不能缺)

○○公司	
在職證明書	
茲證明李慧萍(女,1980年4月1日出生)自2002年9月進入本公司工作至今,現在**科擔當會計一職,年薪(或月薪)*****元。	
公司名稱	(公司印章)
經辦人(職位)	(簽名)
	年 月 日
公司住址:	
公司電話:	
公司傳真:	

II 入學金、學費及其他費用

1 入學時必須繳納的各種費用

審查費 22,000 日元(含消費稅)在提交資料時就必須繳納。入學以前須繳納第一學年的所有費用。入學之後,第二學年開始前一個月須繳納第二學年的費用。

各費用另外會有可能變動。

(1) 入學前

課程名	進學課程(第一年)	2027年4月以後入學・日圓
期 間	12個月	
報名費	22,000	
入學金	80,000	
學 費	685,000	
教材費	64,000	
保險費	12,000	
健康管理費	10,000	
合 計(円)	873,000	

(2) 第二年的學費

課程名	進學2年課程	進學1年9個月課程	進學1年6個月課程	進學1年3個月課程
期 間	12個月	9個月	6個月	3個月
學 費	685,000	530,000	360,000	181,000
教材費	64,000	49,000	35,000	18,000
保險費	12,000	11,000	10,000	9,000
健康管理費	10,000	10,000	10,000	10,000
合 計(円)	771,000	600,000	415,000	218,000

2 繳費方式

現金直接繳給學校。銀行匯款或郵寄匯款支票(日元票面)。所需本國及日本的銀行手續費請由匯款者負擔。

學校的銀行帳戶如下:

帳戶名稱: 新宿御苑學院(Shinjuku Gyoen Gakuin)

三井住友銀行	新宿通支店	普通	3201616
SumitomoMitsui Bank	Shinjuku Dori Branch	Ordinary A/C	3201616
Mizuho 銀行	新宿支店	普通	3191787
Mizuho Bank	Shinjuku Branch	Ordinary A/C	3191787

3 保險

除本校安排的留學生傷害保險外,所有學生須加入國民健康保險。保險費由居住地自治體依個人情況決定。

4 退費

退款依本校現行退款規定辦理。

① 開課後6個月內,學費不予退還。

② 在校超過6個月後退學時,依規定手續退還尚未開始月份的學費。

③ 審查費、入學金、教材費及保險費不退。詳情:<https://gyoen.co.jp/refund/>

2 申請資料注意之處

學生提出的資料內容，與能不能取得就學生簽證有很大的關係，所以請一字一句明確寫出。各證明資料，不能塗改，否則就會無效。另外，各種申請資料（除了畢業證書），交給東京出入國管理局審查，不予退還。交給學校的資料請自行影印。

※請用黑色原子筆填寫，筆跡要端正清潔。

(1) 學生的資料

入學願書，履歷書，請逐項填入，不能有空白或遺漏。

- ① 學歷欄由小學開始，入學畢業的日期也要填入。
- ② 來過日本的人請正確填入。
- ③ 日語學習欄，請寫出機關名稱，住址，學習期間。
- ④ 就學理由內容請把握以下要點，詳述過去到現在為止的經歷生活情況為甚什麼要到日本學日文的理由，未來的理想等等。
- ⑤ 畢業後的預定欄請填入進學。進學學校名，學科等要填入。不可以填在日本就職。

(2) 費用支付者的資料（本學院所定格式 NO 202）

① 經費支付者和學生的關係，如果是父母，直系親屬以外的遠親，要詳細說明與學生的關係，為什麼要支付費用？詳細等等。相關的證明資料也請提出。

經費支弁書

- ① 學費 第一年的費用 873,000 日圓
- ② 生活費 一個月 90,000 日元
- ③ 支弁方法 由銀行匯款（不可寫直接交給學生本人）